ԱՐՄԵՆԻԱ

ԼՐԱԳԻՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ՓԱՐՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅԼԸՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գարձաստանի համար տարեկան 5 ֆր. և կամ 2 րբլ.ոս. Թղթդրմ.

Ուրիշ ամեն տեղի համար ուր այս լրագրի մուտքը արգիլուած չէ, տարեկան բաժնորդագինն է 20 ֆր., վեցամսեայն 10 ֆրանգ և եռամսեայն 5 ֆրանգ։

Բաժնեգինները կանխիկ կը վճարուին և հնօրէնութիւնն ինք կը վճարէ լրագիրը ղրկելու փոստի ծախքը։

Նամակ և ծրար պէտք է ղրկել հեռեւեալ հասցէով. M. PORTOUKALIAN, rédacteur du journal *Arménia*. MARSEILLE (France)

Ձ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 61

1891 ԱՊՐԻԼ 1

ՄԱՐՏ 20 (Հ.Տ.)

ՁՈՐԵԳԱՑԱԹԻԹ

Կը հրատարակուի Շաբթ. օրեր

ՊԱՏՄԱԾՆԵՐ

Խմբագրութիւնը, եթէ հարկ համարի, համառօտելով և կամ մասամբ միայն կը հրատարակէ իրեն ղրկուած գրութիւնները։

Պարտաւոր չէ վերադարձնել չհրատարակուած ձեռագիրները։

Ծանուցումներ կընդունուին հայերէն և ֆրանսերէն լեզուով։

Ծանուցման 1 միջակ գիրը 1 սանդիմ կարժէ. 1 գլխագիրը 2 սանդիմ։

Les annonces, en français et en arménien, sont reçues aux bureaux de la Rédaction (Allées de Meilhan, 44.)

ՀԱՅՈՑ

ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՆՊԱՏԱԿ ԵՒ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

(Քաղուած կանոնագրէն)

«Հայոց Հայրենասիրական Միութեան» նպատակն է աշխատիլ վարչական բարենորոգումներ մտցնելու Թիւրքահայաստանի մէջ, Հայ ժողովրդի տեղական պէտքերին համաձայն։ Հայ ժողովրդի ցանկութիւնն է իրաւունք ստանալ ազատօրէն ինքզինք կառավարելու որով միայն պիտի կրնան վերնալ այն հարստահարութիւնները որոնք այսօր Հայաստանի Գաղութին և աւերակ դառնալուն պատճառ կը լինին։

«Հայոց Հայրենասիրական Միութիւն»ը իր նպատակ իրագործելու համար իր կարողութեան չափով կը գործադրէ ամեն յարմար եղած միջոցներն, ժամանակի պահանջներին համեմատ կաշխատի ներքին ոյժ գոյացունել Ազգին մէջ իր ազատութեան համար, հրատարակութիւններ կանէ, դիմումներ կանէ որոց որ պէտք է և նիւթապէս ու բարոյապէս կը քաջալերէ անոնց որոնք անձնուիրութեամբ կաշխատին հայրենիքի ազատութեան գործին։

Միութիւնը կունենայ իրեն բերան եղող լրագիրը որ, բացի զանազան լուրեր տալէ իրրեւ լրագիր, կը հաղորդէ ընդհանրութեան ինչ որ Միութիւնը ուզէ հաղորդել, տեղեկութիւններ կուտայ Հայաստանի և տարբնակ Հայերի դրութեան վրայ և կը ծառայէ հայրենասիրական եռանդը արծարծելու Հայերին մէջ։*

Ծանօթ. «Հայոց Հայրենասիրական Միութեան» անդամակիցել կամ թղթակիցել ուզողներն պէտք է դիմեն հետեւեալ հասցէին.

M. Portoukalian

(FRANCE) Marseille

* Հայոց Հայրենասիրական Միութիւն»ը կը նպատակ Արմենիա լրագրի հրատարակման։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Նշանակ ժամանակիս.—Հայաստանի միջոցին կը մեռնին հետեւակացուներն Հայերը.—Անգլիա կապոյտ տետրակը.—Հայեր Ամերիկա.—Փարիզի Հայերի մատուռը.—Թիւրքիան.—Լուրեր.—Արմենիա պատասխաններ.—Նահարկութիւն եփրատ եւ Տիգրիս գետերին վրայ.—Սպանումն Պուլկարիայի երմտական նախարարին.—Արտասահմանի լուրեր.—Ծանուցումներ։

ՆՇԱՆԱԿ ԺԱՄԱՆԱԿԻՍ

Նորանշան դէպքեր որ իրարու կը յաջորդեն մեր ազգային կենաց այս շրջանին մէջ, պարզ ու վազանցուկ պատահարներ չեն, այլ ժամանակի անհրաժեշտ պահանջներ, որոց բնական հոսանքին մէջն ինկած կամայ ակամայ յառաջ կը մղուի ազգն հաւաքաբար և անհատապէս։

Ուժգին բախումներու և շփումներու պիտի պատահի այս նոր կենաց հոսանքն մինչեւ որ իւր բնական ուղին գտնէ և հանդարտիկ յառաջ քալէ, պարզամիտ Աշըգեաններու և անօգնական Սուլթաններու ճգունքն ամէն պիտի ելնեն ընդդունայն, երբ նոր սերունդ մը նոր զգացումներով ժամանակի պահանջման համեմատ չարժելու ստիպուած է։ Այս է ժամանակի և պատմութեան օրէնքը։

Եթէ Թիւրքաց Սուլթանը կրնայ համայն Եւրոպիոյ քաղաքակրթութեան կենաց պայմանները միանգամայն ջնջել բարբարոսական ջրհեղեղով մը, փչել մարել տիեզերական լուսաւորութեան ջահը, թերեւս հնարաւոր լինի Հայոց ազգի կենաց այս չարժման դէմ ալ պատուար կանգնել։ Բայց մենք խեղճ Աշըգեանի պէս Սուլթանի ամենակարող զօրութեան հաւատացողներէն չենք. քաղաքակրթութեան լոյսն արեւի լուսոյն չափ է և նման և ոչ մէկ լուցկիի փոքրիկ մոմի՝ որ բարբարոսներ կարենան մարել զայն դիւրութեամբ։

* * *

Արդի խորհրդաւոր լուսութեան մէջ, նախ երկու տարօրինակ դէպքեր մեր ուշադրութիւն կը գրաւեն. Աշըգեանի վերադարձը և ներողութիւն բան արժէք և նշանակութիւնը։

Մարդիկ կան որ խարուած ձեւանալուն մէջ կը խաբեն և իրենց հակառակորդն անել խորխորատի մէջ ձգել կը յաջողին։

Կարգ մը հայ վաշխառներ, պէյեր, էֆէնտիներ, Թիւրքայ խաբէական պետանգիտութեան դպրոցին ալդ ճարպիկ աշակերտները, որ Սուլթանի սեղանէն թափած փշրանքներով կը սնանին, նախ հաւատարմութեան հոչակաւոր ու կեղծաւոր հանրագրով սոդային Սուլթանի պարշապարին առջ որ հայ արիւնով ներկուած է և չարօրինակ հանդիսացան գաւառայ և ապա վանական միամիտ պատրիարքին վրայ ամէն ազդեցութիւն իգործ դնելով, յաջողեցան երեսփոխանական ժողովէն հրաժարականն ընդունուած Աշըգեանը բարձրագոյն հրամանաւ Գումգափու վերադարձնել և այս կերպով պետական հարուած մը տալ Սահմանադրութեան և փորձ մ'ընել ամբաստական ժամանակը վերահաստատելու։ Ահա ինչ որ հաւանականաբար ըսած կը լինին պատրիարքին.

— Սրբազա'ն, ազգը մեծ վտանգի մէջ է. Սուլթանի և Թուրքաց ցասումն սարսափելի է. բովանդակ Հայեր մէկ հրամանաւ կոտորել տալու մտադիր են. իսէր Աստուծոյ փութացէք անպայման կերպով Սուլթանի ոտքը դիմել, անոր գթութեան և վեհանձնութեան ապաւինել. այս կերպով միայն կարելի է մեր Վեհափառ Տիրոջ ցասման դէմ առնել, ազատել բանտարկեալները, ազատել Սահմանադրութիւնը, ազատել պատրիարքութիւնը։ Սրբազա'ն, ժամանակի պատճառներէն օգուտ քաղել փութացէք. Յաւնայ պատրիարքէն առաջ կիջնուի ընել որ յոյժ նպաստաւոր ազդեցութիւն պիտի ընէ Սուլթանի և նախարարաց վրայ. մանաւանդ որ Ծնունդը մօտեցած է և այս առթիւ բանտարկելոց ազատութեան մասին Ձեր միջնորդութիւնն անդադար նալի կը լինի...

—Բայց Ազգային երեսփոխանական ժողովն իմ հրաժարական ընդունած է, ինչպէս կրնամ գառնալ, ըսած կը լինի պատրիարքը։

— Ազգն կործանելու վրայ է, Սրբազա'ն, դուն Սահմանադրութի՛ւն կը փնտռես. սուտ անունը տալու ժամանակը չէ։

— Բայց ինչպէս կրնամ ներկայանալ ազգին և եկեղեցւոյն առջ երբ ոչ միայն բարենորոգումներ գործադրելու յոյս չկայ գաւառայ մէջ, այլ և երթալով հարստահարութիւնները կը կրկնապատկուին. լա'ւ, պահ մը մոռնանք 61րդ յօդուածը, մոռնանք ազգն որ Հայաստանցիներով միայն գոյութիւն ունի, ինչ խոցով այն ակեղեցւոյ ներկայացուցիչ հանդիսանամ վերստին որոյ ամէն անրջնաբարելի իրաւունքներն, որոյ սուրբերն ու հաւատալեաց էական մասերն բռնութեանց ենթարկուած են այժմ. կուզէք որ այս վիճակին մէջ գառնամ և նոյն իսկ իմ ժողովրդեան ձեռքէ՞ն պատուհաս ընդունիմ։

— Սրբազա'ն, տպաւորով եմք որ մենք վեհ. Սուլթանի բացարձակ հրամանաւ, նախարարաց խոստումներով վստահացեալ եկած ենք. Ձեր և ազգին ամէն օրինաւոր փափաքները կատարուածի պէս են. միայն անմիջապես և անպայման կերպով պատրիարքարան իջէք և անտի ուղղակի Պալատ՝ վեհ. Սուլթանի գթութեանը դիմեցէք...։

Խեղճ Աշըգեան պատրիարքական փառաց և հայ փաշայներու, պէյերու յուսոյ պատրանաց առջ, պատրիարքարան կը գառնայ, անմիջապէս Պալատ կը դիմէ, արցունք կը թափէ Սուլթանի քարացեալ սիրտը մեղմելու և Սուլթանը քանի մը խիստ և քնքուշ բառերով պատրիարքը ճամբու կրդնէ, հրամայելով անոր որ պատրիարքութիւնը չարունակէ, առանց ոեւէ խոստում կամ նպաստաւոր իրատէ մը հանելու։

Եւ պատրիարքը պալատէն ուղղակի Մայր եկեղեցին կիջնէր աղօթել ամենողորմած Սուլթանի արեւշատութեան համար որ կը բարեհաճի Հայաստանեայց եկեղեցիէն դուրս վտարել Սրգարն ու Տրդատը...։

Արդեօք միակողմանի՞ կը գտանէք ինդիրը. ո՞չ ապաքէն Աշըգեանի վերադարձը իւր արգիւնքն ունեցաւ. քանի մը դատապարտեալ բանտարկեալներ ազատուեցան. երեսփոխանական ժողովը գումարուեցաւ և Պատրիարքը Սուլթանի հրամաններ հաղորդելով ազգին, Սուլթանի հրամանաւ պատրիարք լինելը ծանոյց և Սահմանադրութիւնը պետական հարուածէն ազատեց, արդի հայութեան հոգին Թրխմեան աքսորեցաւ ևայլն։

Անխո՛ղ դերասանները, որ ազգին ժամը հարուածոց զաւեշտով կը ներկայացնեն։

* * *

Ընդհանուր ներողութիւն ըսուածը պարզ խաբէութի՛ւն է՛ր. Աշըգեան այս դէպքին մէջ գերազանցեց իր անց-

(Շար. 59րդ տես.)

Երեքշ., 21 օգոստ. 90

ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԱՆԻ

— Ես ձեզ ճանաչում եմ, պարոն Ռուբեն, ասաց նա ինձ, ձեռքս սեղմելով։ Ես ձեզ ճանաչում եմ, թեև դուք ինձ չեք ճանաչում։ Ես ձեզ տեսել եմ ամեն օր, երբ գնում էի գործարան, իսկ դուք, անշուշտ, ինձ չեք նկատել։ Ես ձեզ շատ եմ սիրում, պարոն Ռուբեն, և ուզում եմ, որ դուք էլ ինձ սիրեք։ Ես ձեզ ասում եմ այս, որովհետև ուզում եմ, որ դուք ինձ սիրեք։ Ես ձեզ ասում եմ այս, որովհետև ուզում եմ, որ դուք ինձ սիրեք։

Ես ոչինչ չկարողացա պատասխանել։ Ես ոչինչ չկարողացա պատասխանել։ Ես ոչինչ չկարողացա պատասխանել։

— Ես ձեզ ասում եմ այս, որովհետև ուզում եմ, որ դուք

ՈՐՈՇՈՒՄ

Ս. Պողոսյանի անվան 28 ամսական դպրոցին հատկացնել 2 միավոր ավտոմեքենա՝ ՀՍՍՀ-ում գործող ավտոմեքենաների ընդհանուր ցանկից դուրս գրելով։

Ս. Պողոսյանի անվան 28 ամսական դպրոցի տնօրեն Ա. Ղազարյանին՝ ստացված ավտոմեքենաները ստանալու համար անհրաժեշտ գործողություններ կատարելու հանձնարարությամբ ուղարկել ՀՍՍՀ ներքին գործերի նախարարություն

մէջ, պուլկար ժողովրդի ստուար մեծամասնութեան իղձերին համեմատ։

Սոֆիա, 30 մարտ. — Սպանելոյն յուղարկաւորութիւնը մեծ հանդէսով կատարուեցաւ այսօր. իշխանը անձամբ մի պսակ դրաւ դագաղին վրայ։ Հակառակ մոքերի գրգռութեան խաղաղութիւնը կատարեալ է Սոֆիայի մէջ։

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ

Լոնտոն, 26 մարտ. — Դիւանագիտական շրջաններու մէջ չատ հաւատք ընծայուած լուրի մը նայելով, Պելճիայի թագաւորը վերջերս Լոնտոն գալած իր ուղեւորութեան միջոցին վերջնականապէս համաձայնութիւն գոյացուցեր է անգլիական կառավարութեան հետ, որպէսզի նախատեսուելիք պատերազմի մը ժամանակ Անգլիա իրապէս պաշտպանէ Պելճիայի չեզոքութիւնն։ Այդ պարագային իր թէ Անգլիան պիտի բռնէ Անվէրս և անոր ամրութիւնները պաշտպանէ, որպէս զի բուն պելճ բանակն Մէօզի կողմերի ամրութիւններն պաշտպանելու բոլորովին ազատ լինի։

— Պերլին, 26 մարտ. Ալմանական ճարտարարուեստի ընկերութիւնը ի պատիւ Պիզմարք իշխանին, նորա ծննդեան տարեդարձի առթով իրեն մեծագին լիչատակի ընծայները ղրկելէ ետք, Իշխանի կալուածներէն կիսը գըտնուող մի փոքր կալուած մ'ալ գնելով իրեն նուիրեց. որովհետեւ այս վերջինի մէջ մի չահագէտ Ալմանացի յատուկ պահպոկ չիներ էր, դիւրութիւն տալու համար այն օտարականներուն որոնք կը հետաքրքրուէին դալ այնտեղէն տեսնել Պիզմարք իշխանին պատոյտները և Իշխանը այդ հետաքրքրութենէն քիչ նեղութիւն չէր զգար։

—Ալմանիոյ բնակիչներուն թիւը այս տարուան վիճակագրութեան համեմատ, 49½ միլիոնի կը մօտենայ. տարին գրեթէ ½ միլիոն բնակիչ կաւելցունէ այդ երկիրը։

—Կ.Պոլիս, 27 մարտ. Կը յանուցուի թէ Աֆրիկեան Տրիպոլիսի մէջ ձերբակալուեր է Իտալացի Պասչիալա անուն մի գաղտնի գործակալ։

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

Հետեւեալ գիրքերն կարելի է ստանալ Արմենիայի խմբագրատունէն, իրենց առջեւ նշանակուած գիներով և փոստի ծախքը խմբագրատունէն վճարուելով։

Արժէքը կանխիկ չվճարուած՝ գիրք չղրկուիր։

Թ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆԻ

«ԱՐՄԷՆԻԱ»Ի ՅՈՒՇԱՐԱՐ

Ա. ՏԱՐԵԿԱՆ

(1885–86)

Շատեր կը փափաքէին ունենալ Արմենիայի Ա տարեշրջանի թիւերը. բայց որովհետեւ այդ թիւերը բոլորովին ըսպառած են, նոյն տարեշրջանի մէջ Մ. Փորթուգալեանի գրած առաջնորդող յօդուածներէն 30ի չափ ամփոփուած են այս ծաղարարի մէջ, մի քանի թղթակցութիւններով մէկտեղ որոց մասին խօսուած է առաջնորդող յօդուածներուն մէջ։ Այդ յօդուածներուն մէջ կան «Տնտեսական հարցեր» (վաճի տընտեսական վիճակը), «Թիւրքիան չուզեր լսել», «Ինչ պէտք է անել և ինչ կրնանք անել» (Մայրայեղուրիւն), «Եւրոպացնակ Հայերն և Կ. Պոլսի Պատրիարքարանը», «Պէտք է գծել մեր ծրագիրը», «Մեր ոյժեր համախմբելու մի առաջարկ», «Ինչո՞ւ չեն յաջողիր մեր գործերը», «Միսալ մտածումներ» (վաճի Պօղոս եպիսկոպոսի քարոզը որ խօսած է վաճի Արարք քաղի Եկեղեցուն մէջ 1885 մարտ 31ին), «Իգական սեռի մասնակցութիւնը հայրենասիրական գործին», «Հայ ժողովրդի և թիւրք զօրքերի կռիւը Վանի մէջ» (Նամակ Վանէն) և այլն և այլն։

«Արմենիա»ի ցուղարարը իր ցառաջարեալ չարանով մէկտեղ կը բաղկանայ 124 երեսներէ, ուրիշ ա. մեն տեղերի համար 1 ֆր. և 40 սանթիմ։

Փոստի ծախքը կը վճարուի հրատարակչէն։

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Ա. ՀԱՅ ԴԻՒՑԱԶՆՈՒՀԻ ՄԸ (սպառած)։
Բ. ՀԱՅ ԳԻՒՂԱՑԻ »
Գ. ՍԱՂՄՈՍ ԻՍՐԱՑԷԼԻ »
Դ. ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՊՈՒԼՂԱՐԻՈՑ ԵՒ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՊՈՒԼՂԱՐ ԱՊՍՏԱՄԲԱՊԵՏԱՑ (Պուլղար ազգին իր ազատութիւն ձեռք բերելու համար մէկ դարէ ի վեր արած ջանքերի խիստ հետաքրքրական նկարագրութիւնն է։) (1 ֆր. 10 սնթմ.) 1 ֆր. 50 սթմ.
Ե. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹՇՈՒԱՌՆԵՐԸ.—(Հայաստանցիներուն պանդխտութեան տխուր հետեւանքներուն մէկ փոքրիկ պատկերը կը ներկայացունէ վիպական կերպով։) Գին (90 սնթմ.) 1 ֆրանգ 20 սնթմ.
Զ. ԳԱՄԱՌ ՔԱԹԻՊԱ — ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ յետ այբուբենաց աւարտելուն. (Մեծանուն հայ բանաստեղծին վերջերս գրած ազատաշունչ բնաիր ոտանաւորներէն 3ը՝ առանձին տետրակով հրատարակուած են)։ 50 հատը 2 ֆր. և 50 սանթիմ, հատը (5 սնթմ.) 10 սանթիմ։
Է. ԼԻՆԶԻ ՕՐԵՆՔԸ ՏԱՃԿԱՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ. (Սպառած).

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

Ը ԹԻՒՐՔԻԱՅԻ ՀԱՅԵՐՆ ԵՒ ԻՐԵՆՑ ԴՐԱՑԻՆԵՐ

ԳՐՔԵՑ Մ. Ա.

Թիւրքիայի Հայերուն և իրենց դըրացի Թիւրքերուն, Քիւրդերուն, Չերքէզներուն Ասորիներուն, Եզիտիներուն, Գրզրլպաշներուն և այլ ազգերու վրայ վիճակագրական և ցեղաբանական ամփոփ և հետաքրքրական տեղեկութիւններ տրուած են այս տետրակի մէջ։ Թիւրքահայաստանի մէջ բնակող այլ և այլ ազգ բնակիչներուն թիւին մէկ բաղդատական ցուցակը կցուած է տետրակին վերջը։ Գինն է 50 սանթիմ, փոստի ծախքը Արմենիայի խմբագրատունէն վճարուելով (Պարսկաստանի Հայերին համար 35 սանթիմ)։

Մ. Փորթուգալեանի հրատարակած գիրքերուն վրայ մանաւոր զեղչ կը լինի Պարսկաստանի Հայերին համար որոնց կը ղրկուի փակագծի մէջ նշանակուած գիներուն։

ԻՄ ՀԱՅՐԱՍՊԱՆ ԸՆԿԵՐԸ

Կ. ՊՕԼՍՈՑ ՀԱՅՈՑ ԿԵԱՆՔԷՆ ԱՒՆՈՒԱԾ ՄԻ ԻՐԱԿԱՆ ՎԷՊ)

ԳՐՔԵՑ ԱՊԼԱՂԱՐԻՊ

Այս հետաքրքրաշարժ գրուած կը ներկայացունէ ընտանեկան տխուր պատկերներէ մին ուր կը տեսնուի թէ անբարոյական մի հայր իւր ապականուած վարքուբարքով որչա՛փ չարիքներու պատճառ գարձած է և վերջ ի վերջոյ ինք ալ իւր օրդու ձեռքով սպանուած և անհետացած է աշխարհէ։

Կը ծախուի Արմենիայի խմբագրատունը, գին 1 ֆրանգ, փոստի ծախքը խմբագրատունէն վճարուելով։

ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

ԲԱՌԳԻՐՔ ԳԱՂԼԻԵՐԷՆ—ՀԱՅԵՐԷՆ

ԱՐՈՒՆՍՏԻՑ ԵՒ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ
ԵՒ
ԳԵՂԵՑԻԿ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆՑ

ԵՐԿՈՒ ՀԱՏՈՐ

Պատկերազարդ տպագրութիւն

Ընտիր թղթի վրայ, մեծաձաւրաչափ 1300 ձեւերով, մեծագիր քառածալ, մօտ 300 թերթերէ բաղկացեալ ի վերջ երկրորդ Հատորին՝ յաւելուած Հայերէն–Գաղղիերէն Բառագրոց։

ԳԼՈՒԽ ԴՈՐՇՈՑ

Հ. ՄԱՆՈՒԷԼ ՊՐԳՊ.Ի ՔԱՋՈՒՆՈՒՈՑ

Լոյս տեսած է Առաջին Հատորն։ 150 թերթ, 627 գեղեցիկ ձեւերով։

Բայուած է բաժանորդագրութիւն երկու Հատորին ի միասին։

ՊԱՅՄԱՆՔ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ա. Կանխիկ վճարումն բաժանորդագնոյ երկու հատորին ի միասին։

Բ. Բաժանորդագիրն է 50 ֆր.։

Գ. Բաժանորդագրութիւնն կը շարունակուի մինչեւ ցվերջ 1891 տարւոյս։

Դ. Բաժանորդագրութեան պայմանաժամն աւարտելէ յետոյ՝ գինը պիտի բարձրանայ։

Ե. Բաժանորդագրուողք պիտի ընդունին անդորրագիր գրամոց ստացման ժամին ի վարչութենէ Տպագրատան Մխիթարեան Պատ. Միաբանութեան Վենետիկ։

Զ. Բաժանորդագրուողք պիտի ընդունին Առաջին Հատորն անդորրագրին հետ ի միասին. իսկ երկրորդ Հատորն՝ այն ինչ տպագրութիւնն աւարտի։

Այս կարեւոր գործին բաժնորդագրութ յանձնացողները կարող են դիմել նաեւ Մարսէյլ Արմենիայի խմբագրատունէն Մ. Փորթուգալեանին որ այդ ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱՌԳԻՐՔԻ բաժնորդագրութեան գործակալ կարգուած է։

ՐԱՖՖԻ, ԴԱՒԻԹ ԲԻԿ պատմական վէպ (1722–1728) Ա, Բ և Գ հրատարակութիւնները վերջապէս մէկտեղ մէկ հատորի մէջ ամփոփուած. Բ տիպ։ 8 ֆր. 75 սանթիմ։

ՐԱՖՖԻ, ԽԵՆԹԸ (Արկածներ վերջին ռուս–թուրքական պատերազմից) և ՋԱՎԱԼԻՏՏԻՆ (Մի պատկեր նրա արշաւանքից)։ երկուքը մէկտեղ մէկ հատորի մէջ ամփոփուած Բ տիպ։ 8 ֆր. 75 սանթիմ։

ՐԱՖՖԻ, ՀԱՑ ԿԻՆԸ ԵՒ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ 5 ֆր. 25 սնթմ.

ՐԱՖՖԻ, ԿԱՑՍԵՐԻ ՎԵՐՋԸ 1 ֆ. 75 սանթիմ։

ՇԵՐԵՆՑ, ԹԼՈՂՈՐՈՍ ՌՏՏՈՒՆԻ 3 ֆրանք 50 սանթիմ

Հ. ՌՈՒՖԵԼԼԱՆՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԽԱՉԱԿՐՈՒԹԵԱՆՑ և Թագաւորութեանն Երուսաղիմայ 2 ֆրանգ

ՆԻԿՈԼ կամ դարձ Հայոց Եւրոպիոյ ի կաթոլիկութիւն 1 ֆր.

ՋԱՑՆԱԳՐԵԱԼ ԵՐԳԵՑՈՂՈՒԹԻՒՆ Ս. Պատարագի 10 ֆր.

ԵՐԶՆԿԵԱՆՑ, ԱԶԳԱՑԻՆ ԵՐԳԱՐԱՆ (Ձայնագրեալ հայկական նոտանեռով) 2 ֆր. 80 սանթիմ

ՕՐԱՑՈՑՑ 1891 թուականին, սրբապատկերութիւն էջմիածին, 70 սանթիմ

ՇԱՐԺՈՒՄՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ (L'Arménie en mouvement). Մայր Հայաստանի պատկեր 1 ֆրանգ

—Րաֆֆի. — ՍԱՄՈՒԷԼ (Րաֆֆիի հրատարակած ազգային վէպերի վերջինն է այդ որի նիւթը առնուած է Դ դարի Հայերի կեանքէն և որ, բացի իւր ներշնչած ազատասիրական զգացումներէ, հետաքրքրաշարժ տեղեկութիւններ կուտայ այն ժամանակի Հայերի բարքերին, սովորութիւններին և այլնի վրայ։) 10 ֆր.

—Է. Ղ. Ալիշան— Նշմարք եւ նշխարք Հայաստանի Ա, Բ և Գ պրակներ (Հայոց Հայաստանի հետաքրքրական տեղերէն և քաղաքներէն 36ին լուսանկար պատկերները զետեղուած են նշմարքի 3 պրակներուն մէջ, անոնցմէ իւրաքանչիւրին վրայ պատմական և աշխարհագրական հմտալից տեղեկութիւններով, աշխարհաբար լեզուով գրուած վեր. Է. Ղ. Ալիշանէն)։ 3 պրակներն միասին 26 ֆր. և 50 սնթմ.

ՀԱՅ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԿԵՐՔ

1878ին Պերլին գնացած Հայ պատուիրակութեան պատկերը՝ գեղեցիկ թղթի վրայ առնուած և պատուիրակներուն անուններն հայերէն և ֆրանսերէն տառերով միանգամայն տըպագրուած, կը ծախուի Արմենիայի խմբագրատունը։ Գինն է 1 ֆրանգ, փոստի ծախքն խմբագրատունէն վճարուելով։

ՏՆՕՐԷՆ—ԽՄԲԱԳԻՐ
Մ. ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ
Le Gérant : FÉLIX ENFFANTIN.

ՄԱՐՍԷՑԼ
Հայերէն տպարան Մ. Փորթուգալեանի
Marseille. — Imprimerie et Papeterie du Midi, Allées de Meilhan, 44.